Docket No.: Q79410

DECLARATION AND POWER OF ATTORNEY FOR UTILITY OR DESIGN PATENT APPLICATION (37 C.F.R. 1.63)

Erklärung für Design- oder Utility-Patentanmeldung mit Vollmacht (37 C.F.R. 1.63)

German Language Declaration

I hereby declare that: dass der Wohnsitz. die Postanschrift die und Each inventor's residence, mailing address, and citizenship are Staatsangehörigkeit jedes Erfinders den im Nachstehenden as stated below next to their name. nach deren Namen aufgeführten Angaben entsprechen, dass, nach bestem Wissen, die nachstehend genannten Erfinder I believe the inventor(s) named below to be the original and die ursprünglichen und ersten Erfinder des Gegenstandes sind, first inventor(s) of the subject matter which is claimed and for der beansprucht wird und für den ein Patent für die Erfindung which a patent is sought on the invention entitled: mit folgendem Titel beantragt wird: METHOD AND DEVICE FOR DISPLAYING INFORMATION PERTAINING TO AN INSTALLATION PART OF AN INDUSTRIAL INSTALLATION ON A MOBILE DISPLAY wobei der Anmeldetext hier beigefügt ist, the specification of which is attached hereto ODER OR wobei das Patent am was filed on March 01, 2004 unter der US-Anmeldenummer oder unter as United States Application Number or PCT Internationalen Anmeldenummer im Rahmen des International Application Number 10/788,473 Vertrags über die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des (Confirmation No. Not Yet Assigned), Patentwesens (PCT) _____ (Bestätigungsnr. ____ and was amended on angemeldet wurde und am _____ abgeändert wurde (falls zutreffend). (if applicable). Ich bestätige hiermit, dass ich den Inhalt des oben I hereby state that I have reviewed and understand the contents angegebenen Anmeldetextes, einschließlich der Ansprüche, die of the above identified specification, including the claims, as gegebenenfalls, wie oben erwähnt, abgeändert wurden, amended by any amendment specifically referred to above. überprüft und verstanden habe. Ich erkenne meine Pflicht zur Offenbarung jeglicher I acknowledge the duty to disclose information which is Informationen an, die zur Prüfung der Patentfähigkeit in material to patentability as defined in 37 C.F.R. 1.56, including

for continuation-in-part application(s), material information

which became available between the filing date of the prior

application and the national or PCT international filing date of

the continuation-in-part application.

Einklang mit 37 C.F.R. 1.56 von Belang sind, einschließlich

derjenigen, die sich aus einer Continuation-In-Part-Anmeldung

ergeben, sowie wesentliche Informationen, die nach dem

Anmeldedatum der vorherigen Anmeldung und dem

Anmeldedatum für inländische oder PCT internationale Anmeldungen der Continuation-In-Part-Anmeldung bekannt

wurden.



I hereby claim foreign priority benefits under 35 U.S.C. 119(a)-

(d) or (f), or 365(b) of any foreign application(s) for patent,

inventor's or plant breeder's rights certificate(s), or 365(a) of

any PCT international application(s) which designated at least

one country other than the United States of America, listed below and have also identified below, by checking the box, any

foreign application(s) for patent, inventor's or plant breeder's

rights certificate(s), or any PCT international application(s)

having a filing date before that of the application on which

knowledge are true and that all statements made on information

and belief are believed to be true; and further that these

statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under 18 U.S.C. 1001 and that such

willful false statements may jeopardize the validity of the

application or any patent issued thereon.

German Language Declaration

priority is claimed.

Ich beanspruche hiermit ausländische Prioritätsvorrechte gemäß 35 U.S.C. 119(a)-(d) bzw. (f) oder gemäß 365(b) aller unten aufgeführten Auslandsanmeldungen für Patente oder Erfinderbzw. Rechtsurkunden von Pflanzenzüchtern, oder gemäß 365(a) aller PCT internationalen Anmeldungen, welche wenigstens ein Land außer den Vereinigten Staaten von Amerika benennen, und nachstehend durch Ankreuzen sämtliche Auslandsanmel-dungen für Patente bzw. Erfinder- oder Rechtsurkunden von Pflanzenzüchtern oder PCT internationale Anmeldungen angegeben, deren Anmeldetag dem der

Anmeldung, für welche Priorität beansprucht wird, vorangeht. Prior Foreign Application Number(s)

Wahrheit entsprechen und ferner dass ich diese Angaben in

Kenntnis dessen gemacht habe, dass vorsätzlich falsche Angaben

oder dergleichen gemäß 18 U.S.C. 1001 mit Geldstrafe und/oder Gefängnis bestraft werden können, und dass derartige vorsätzlich falsche Angaben die Rechtswirksamkeit der vorliegenden

Patentanmeldung oder eines aufgrund der Angaben erteilten

Patentes gefährden können.

Priority Claimed? Anmeldenummern früherer Auslandsanmeldungen Priorität beansprucht? Yes/Ja No/Nein \boxtimes 10317139.8 April 14, 2003 (Application Number) (Country) (Filing Date) (Anmeldenummer) (Land) (Anmeldetag) (Application Number) (Country) (Filing Date) (Anmeldenummer) (Land) (Anmeldetag) I hereby claim domestic priority under 35 U.S.C. 119(e) of any Ich beanspruche hiermit nationale Priorität unter 35 U.S.C. 119(e) aller unten aufgeführten US-Provisional-Anmeldungen. United States provisional application(s) listed below. (Application Number) (Filing Date) (Anmeldenummer) (Anmeldetag) (Application Number) (Filing Date) (Anmeldenummer) (Anmeldetag) Ich beanspruche hiermit die mir unter 35 U.S.C. 120 zustehenden I hereby claim benefit under 35 U.S.C. 120 of any United States Vorteile aller unten aufgeführten US-Patentanmeldungen bzw. application(s) or 365(c) of any PCT international application(s) gemäß § 365(c) aller PCT internationalen Anmeldungen, welche designating the United States, listed below and, insofar as the die Vereinigten Staaten von Amerika benennen, und erkenne, subject matter of each of the claims of this application is not insofern der Gegenstand jedes früheren Anspruchs der disclosed in a listed prior United States or PCT international vorliegenden Patentanmeldung nicht in einer application in the manner provided by the first paragraph of 35 U.S.C. 112, I acknowledge my duty to disclose any information material to the patentability of this application as Patentanmeldung bzw. PCT internationalen Anmeldung in einer gemäß 35 U.S.C. 112, erster Absatz, vorgeschriebenen Art und Weise offenbart wurde, meine Pflicht zur Offenbarung jeglicher defined in 37 C.F.R. 1.56 which occurred between the filing Informationen an, die für die Patentfähigkeit der vorliegenden date of the prior application and the national or PCT Patentanmeldung in Einklang mit 37 C.F.R. 1.56 von Belang international filing date of this application: sind und die im Zeitraum zwischen dem Anmeldetag der früheren Patentanmeldung und dem nationalen oder dem (PCT) internationalen Anmeldetag bekannt geworden sind. Prior U.S. or International Application Number(s) Vorherige US- oder internationale Anmeldenummer(n) (Application Number) (Filing Date) (Status: patented, pending, abandoned) (Anmeldenummer) (Anmeldetag) (Status: patentiert, anhängig, aufgegeben) (Application Number) (Filing Date) (Status: patented, pending, abandoned) (Anmeldenummer) (Anmeldetag) (Status: patentiert, anhängig, aufgegeben) Ich erkläre hiermit, dass alle in der vorliegenden Erklärung von I hereby declare that all statements made herein of my own mir gemachten Angaben nach bestem Wissen und Gewissen der



German Language Declaration

VERTRETUNGSVOLLMACHT: Ich ernenne hiermit sämtliche unter der unten gezeigten Kundennummer des US-Patent- und Markenamts (United States Patent and Trademark Office, USPTO) aufgeführten Anwälte von SUGHRUE MION, PLLC, zu meinen Anwälten und ermächtige sie, diese Anmeldung vorzunehmen und alle hiermit verbundenen Geschäfte vor dem US-Patent- und Markenamt abzuwickeln. Ich bin mir bewusst, dass bestimmte unter der Kundennummer aufgeführte Anwälte von Zeit zu Zeit und im alleinigen Ermessen von Sughrue, Mion, PLLC, ausgetauscht werden können. Ich bitte ferner darum, dass sämtliche Korrespondenz im Zusammenhang mit der Anmeldung an die unter derselben Kundennummer des USPTO aufgeführte Anschrift gerichtet wird

POWER OF ATTORNEY: I hereby appoint all attorneys of SUGHRUE MION, PLLC who are listed under the USPTO Customer Number shown below as my attorneys to prosecute this application and to transact all business in the United States Patent and Trademark Office connected therewith, recognizing that the specific attorneys listed under that Customer Number may be changed from time to time at the sole discretion of Sughrue Mion, PLLC, and request that all correspondence about the application be addressed to the address filed under the same USPTO Customer Number.

STATEMENT OF ACCURATE TRANSLATION IN ACCORDANCE WITH 37 C.F.R. §1.69(b):

The declaration and power of attorney is an accurate translation of the corresponding English language declaration and power of attorney.

Signature Jostvid Grans
Date 1-15-04

WASHINGTON OFFICE

23373
CUSTOMER NUMBER

Telefonische Auskünfte:

SUGHRUE MION, PLLC (202) 293-7060

Direct Telephone Calls to:

SUGHRUE MION, PLLC (202) 293-7060

NAME OF SOLE OR FIRST INVENTOR: Name des einzigen oder ersten Erfinders:		
Given Name (first and middle [if any]) Vorname(n)[falls zutreffend] Juergen	Family Name or Surname Familien- oder Nachname	BIEBER
Inventor's signature Unterschrift des Erfinders	Date Datum	12.05.04
Residence: Wohnsitz: Ettlingen, GERMANY		Citizenship Staatsangehörigkeit German
Mailing Address: Neisseweg 3 Postanschrift: 76275 Ettlingen GERMANY		